

إعلان وقف الأعمال العدائية والالتزامات المتعلقة بتعزيز الترتيبات الأمنية وتنفيذ قرار مجلس الأمن رقم 1701

بعد مناقشات مع حكومات جمهورية لبنان (يُشار إليها هنا بـ "لبنان") ودولة إسرائيل (يُشار إليها هنا بـ "إسرائيل")، تفهم الولايات المتحدة الأمريكية [و X أن لبنان وإسرائيل يسعيان بشكل عاجل إلى إنهاء مستدام للتصعيد الحالي للأعمال العدائية عبر الخط الأزرق، وأن كلاهما مستعد لاتخاذ خطوات لتعزيز الظروف اللازمة لتحقيق حل دائم وشامل. تعكس هذه التفاهات الخطوات التي التزم بها كل من إسرائيل ولبنان لتنفيذ قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة رقم 1701، مع الاعتراف بأن القرار 1701 يدعو أيضًا إلى التنفيذ الكامل للأحكام ذات الصلة من القرار 1559، بما في ذلك نزع سلاح جميع الجماعات المسلحة في لبنان. ولتحقيق هذه الغاية، تفهم الولايات المتحدة [و X ما يلي:

1. ستنفذ إسرائيل ولبنان وقفًا كاملاً للأعمال العدائية ابتداءً من الساعة [TIME] بتاريخ [DATE] وفقاً للالتزامات المفصلة أدناه.
2. من الساعة [TIME] بتاريخ [DATE] فصاعداً، لن تنفذ حزب الله وجميع الجماعات المسلحة الأخرى في أراضي لبنان عمليات ضد إسرائيل، ولن تنفذ إسرائيل أي عمليات عسكرية هجومية ضد أهداف لبنانية، بما في ذلك حزب الله أو الكيانات الأخرى، في أراضي لبنان برًا أو بحرًا أو جواً.
3. تعترف إسرائيل ولبنان بأهمية القرار 1701 لتحقيق سلام وأمن دائمين، وتلتزمان باتخاذ خطوات لتنفيذه الكامل.
4. لا تمنع هذه الالتزامات إسرائيل أو لبنان من ممارسة حقهما الطبيعي في الدفاع عن النفس.
5. دون الإخلال بمهام قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (اليونيفيل) ومسؤولياتها، ستكون القوات العسكرية الرسمية اللبنانية، والبنية التحتية، والأسلحة هي الأصول والقوات الوحيدة المنتشرة جنوب الخط المحدد في الملحق أ.
6. بما يتوافق مع القرار 1701، ولمنع إعادة تأسيس وإعادة تسليح الجماعات المسلحة غير الحكومية في لبنان، سيتم تنظيم ومراقبة أي مبيعات أو إمدادات للأسلحة والمعدات ذات الصلة إلى لبنان من قبل حكومة لبنان. بالإضافة إلى ذلك، سيتم تنظيم ومراقبة جميع إنتاج الأسلحة والمعدات ذات الصلة داخل لبنان من قبل حكومة لبنان.
7. لتنفيذ القرار 1701، ستوفر حكومة لبنان جميع السلطات اللازمة وتوجه قوات الأمن اللبنانية، بما في ذلك القوات المسلحة اللبنانية (LAF)، للقيام بـ:
 - أ. مراقبة وإنفاذ أي دخول غير منظم للأسلحة والمعدات ذات الصلة إلى لبنان، بما في ذلك عبر جميع المعابر الحدودية، وإلى المناطق الواقعة جنوب الخط في الملحق أ.
 - ب. مراقبة وإنفاذ أي مرافق غير منظمة متورطة في إنتاج الأسلحة والمعدات ذات الصلة وتفكيك جميع هذه المرافق القائمة.
 - ج. تفكيك جميع البنية التحتية التي تتعارض مع هذه الالتزامات ومصادرة جميع الأسلحة غير المنظمة وفقاً لهذه التفاهات جنوب الخط في الملحق أ.

8. بمجرد أن يبدأ وقف كامل للأعمال العدائية في الساعة [TIME] بتاريخ [DATE] ، ستبدأ فترة أولية مدتها 60 يومًا لتنفيذ الالتزامات المحددة في الفقرات 5 و6 و7 و10 و13 من هذا الإعلان.
9. في غضون سبعة أيام كحد أقصى بعد بدء وقف الأعمال العدائية في الساعة [TIME] بتاريخ [DATE] ، ستسحب إسرائيل أي قوات إسرائيلية متبقية من لبنان بطريقة مرحلية، وستنتشر القوات المسلحة اللبنانية في المواقع المحددة في الملحق أ. سيتم تسهيل الانسحاب المرحلي لقوات الجيش الإسرائيلي وانتشار القوات المسلحة اللبنانية في هذه المناطق من خلال آلية ثلاثية للأمم المتحدة (اليونيفيل) بالتنسيق مع الولايات المتحدة و[X].
10. في غضون [X] أيام كحد أقصى بعد بدء وقف الأعمال العدائية في الساعة [TIME] بتاريخ [DATE] ، ستنتشر القوات المسلحة اللبنانية أيضًا قواتها على جميع الحدود وجميع المعابر الحدودية المنظمة وغير المنظمة برًا وبحرًا وجوًا.
11. خلال فترة التنفيذ الأولية لمدة 60 يومًا، سيزيد لبنان بشكل ثابت من عدد القوات المسلحة اللبنانية المنتشرة في جنوب لبنان.
12. تعتزم الولايات المتحدة [و X العمل مع لجنة فنية عسكرية للبنان (MTC4L) والدول الأعضاء والشركاء الإقليميين لتمكين وتحقيق انتشار كامل للقوات المسلحة اللبنانية بما يصل إلى 10,000 جندي في جنوب لبنان على مدار الوقت. علاوة على ذلك، تعتزم الولايات المتحدة [و X العمل مع المجتمع الدولي لدعم القوات المسلحة اللبنانية حسب الحاجة لتحقيق مثل هذا الزيادة في مستويات انتشارها في جنوب لبنان، وتحسين قدراتها.
13. خلال فترة التنفيذ الأولية لمدة 60 يومًا، ستلتزم إسرائيل ولبنان والولايات المتحدة و [X] بتطوير وإنشاء آلية المراقبة والتنفيذ الدولية/المستقلة [IMEM] كما هو موضح في الملحق ب [لغرض مراقبة تنفيذ وقف الأعمال العدائية والالتزامات ذات الصلة. ستقوم إسرائيل ولبنان بالإبلاغ عن أي انتهاكات مزعومة للالتزامات المنصوص عليها في الفقرات [1]، [2]، [5]، [6]، [7]، [9]، [10]، و[11] إلى آلية المراقبة والتنفيذ [IMEM] وقوات اليونيفيل. ستقوم آلية المراقبة والتنفيذ بتطوير إجراءات مناسبة، بما في ذلك التشاور، والتفتيش، وجمع المعلومات، و[توصي][تتخذ] إجراءات لمعالجة الانتهاكات [كما هو موضح في الملحق ب.].
14. خلال فترة التنفيذ الأولية لمدة 60 يومًا، ستقوم لبنان بتفكيك ومصادرة جميع الأصول العسكرية والأسلحة والبنية التحتية لجميع الجماعات المسلحة غير الحكومية جنوب الخط في الملحق أ، و[تبلغ][تشارك] مع آلية المراقبة والتنفيذ بشأن المواد المصادرة كما هو موضح في الملحق ب.

15. فور انتهاء فترة التنفيذ الأولية لمدة 60 يومًا، ستقوم آلية المراقبة والتنفيذ [IMEM] بمساعدة من إسرائيل ولبنان، بتقييم التقدم المحرز حتى تاريخه في تنفيذ الالتزامات المذكورة أعلاه، وسيصبح وقف الأعمال العدائية دائمًا.
16. تطلب إسرائيل ولبنان أنه، فور انتهاء فترة التنفيذ الأولية لمدة 60 يومًا، تقوم الولايات المتحدة، بالشراكة مع الأمم المتحدة والمجتمع الدولي، بتسهيل المفاوضات غير المباشرة بين

